

ST. CLEMENT PARISH ✦ PAROISSE ST-CLÉMENT

AT ST. ANNE CHURCH ✦ À L'ÉGLISE STE-ANNE

Roman Catholic Archdiocese of Ottawa / Archidiocèse Catholique Romain d'Ottawa



QUIQUAGESIMA SUNDAY DIMANCHE DE LA QUINQUAGÈSIME

March 2, 2025 / le 2 mars 2025



And he cried out, saying, "Jesus, Son of David,
have mercy on me."
(Luke 18:38)

« Aussitôt il s'écria: " Jésus, fils de David,
ayez pitié de moi .»
(Luc 18,38)

LENT: Ash Wednesday and Good Friday are days of strict fast and of abstinence from meat. Also, in the Archdiocese of Ottawa all Fridays of Lent are days of abstinence from meat. Fasting binds all persons 18 to 59 years old, unless prevented by poor health. On days of fast, only one full meal is allowed. Two other small meals (collations), sufficient to maintain strength, may be taken according to one's own needs. Eating between meals is not allowed although fluids may be taken. The rule for abstinence from meat on certain days binds all persons who have completed their 14th birthday, unless prevented by poor health. Lent is a penitential season and, as such, religious practices such as daily Mass, Confession, the Stations of the Cross, works of charity and acts of self-denial are highly encouraged. It is a time to be sacrificial.

CARÊME: Le mercredi des Cendres et le Vendredi saint sont jours de jeûne et d'abstinence de viande. Et dans l'archidiocèse d'Ottawa les autres vendredis en Carême sont des jours d'abstinence de viande aussi. Tous les fidèles de 18 à 59 ans sont soumis à la loi du jeûne, à moins d'en être empêchés par une santé précaire. Les jours de jeûne on peut prendre un repas complet et deux collations si nécessaire pour maintenir ses forces selon ses propres besoins. Aucun aliment solide n'est permis entre les repas, mais on peut boire des liquides en tout temps. Tous les fidèles de 14 ans et plus sont soumis à la loi de l'abstinence de viande, à moins d'en être empêchés par une santé précaire. Étant donné que le Carême est un temps de pénitence, les pratiques religieuses telles que la participation à la messe quotidienne, la Confession, et le chemin de croix, ainsi que la pratique d'œuvres de charité et de pénitence sont fortement encouragés. Il s'agit de la saison pour faire nos sacrifices.

528 Old St. Patrick Street

Ottawa ON K1N 5L5

☎ (613) 565-9656

📠 (613) 565-9514

www.stclement-ottawa.org

e-mail: office.st.clement@rogers.com



Served by priests of | desservie par les prêtres de

The Priestly Fraternity of St. Peter (FSSP)

La Fraternité Sacerdotale St Pierre (FSSP)

Masses & Sacraments in the Traditional Roman Rite
Messes et sacrements dans le rite romain traditionnel

MASSES & DEVOTIONS	MESSES ET DÉVOTIONS
<p>Sundays</p> <p>8:00 a.m. Low Mass 10:30 a.m. High Mass 5:30 p.m. Low Mass</p> <p>Weekdays (*subject to change - check bulletin) :</p> <p>Monday - 7:00 a.m. Wednesday & Friday - 7:00 a.m. & 7:30 p.m. Tuesday & Thursday - 7:00 a.m. Saturday - 7:00 a.m. & 9:00 a.m.</p> <p>Confessions :</p> <ul style="list-style-type: none"> • 30 minutes before every Mass (including weekdays). • Saturdays: 3:30 p.m. - 4:30 p.m. <p>Exposition and Benediction :</p> <ul style="list-style-type: none"> • First Fridays: Exposition after the 7:00 a.m. Mass, ending Saturday at 8:45 a.m.. High Mass at 7:30 p.m. • First Sundays: Benediction immediately after the 10:30 a.m. High Mass. <p>First Saturday Devotions: Rosary and Litany of Loreto at 8:20 a.m., Benediction at 8:45 a.m., Mass at 9:00 a.m., followed by Our Lady of Perpetual Help Devotions.</p> <p>Fatima Devotions (May to October) Rosary in Latin, English, & French. Exposition of the Most Blessed Sacrament. On or near the 13th of the month.</p> <p>Precious Blood Devotions: January to July at 3pm on 3rd Sundays.</p> <p>BAPTISMS AND MARRIAGES Contact the parish office for information</p> <p>SACRAMENTAL EMERGENCIES Last Rites: 613-565-9656, ext. 8</p>	<p>Dimanches</p> <p>8h00 Messe basse 10h30 Grand-messe 17h30 Messe basse</p> <p>En semaine (*peut changer; consultez le bulletin) :</p> <p>lundi - 7h00 mercredi et vendredi- 7h00 et 19h30 mardi et jeudi - 7h00 samedi - 7h00 et 9h00</p> <p>Confessions</p> <ul style="list-style-type: none"> • 30 minutes avant toutes les messes (y compris en semaine). • les samedis de 15h30 à 16h30. <p>Exposition et Bénédiction :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Premier vendredi du mois: Exposition après la messe de 7h00 jusqu'au à 8h45 le samedi. Grand-messe à 19h30. • Premier dimanche du mois: Bénédiction après la Grand-messe de 10h30. <p>Dévotions du premier samedi: Récitation du chapelet et des litanies de Lorette à 8h25, Bénédiction à 8h45, messe à 9h00, terminant par les dévotions N.-D. du Perpétuel Secours.</p> <p>Dévotions à Notre Dame de Fatima (mai à octobre) Le rosaire (en latin, anglais et français), lors de l'Exposition du Saint Sacrement. Autour du 13 du mois.</p> <p>Dévotions au Précieux Sang : De janvier à juillet, le 3e dimanche du mois à 15h00.</p> <p>BAPTÊMES ET MARIAGES Veuillez contacter le presbytère</p> <p>URGENCES SACRAMENTELLES Derniers sacrements: 613-565-9656, poste 8</p>

<p>St. Clement Choir: - Emilie Maunder stclementchoirtottawa@gmail.com - Christine Debusschere (825) 440-1606 - Practices: every Thursday at 7:00 p.m.</p> <p>Organist: Jean-François Gariépy: jeangrp@outlook.com</p> <p>Altar Servers: Contact - Fr. Pinho Sousa: mpinhosousa@fssp.eu</p> <p>St. Clement Bookstore: Contact: Fern Harrison: harrisonfern@gmail.com</p> <p>St. Clement Young Adults: Contact: Victoria Lesarge: stclementyag@gmail.com</p> <p>Saint Clement Knights of Columbus Council: Contact: Skylor Lamothe: council17725@gmail.com</p> <p>Legion of Mary: President - Guy Bélanger: ljbeler@bell.net Meetings every Wednesday at 5:45 PM in the old saint Anne rectory.</p> <p>Seven Sisters Apostolate: Contact: Marjolaine Messier - mmessier15@gmail.com</p>	<p>Chorale St-Clément: - Emilie Maunder stclementchoirtottawa@gmail.com - Christine Debusschere (825) 440-1606 - Pratiques: les jeudis à 19h00.</p> <p>Organiste: Jean-François Gariépy: jeangrp@outlook.com</p> <p>Servants de Messe: Contact - Fr. Pinho Sousa: mpinhosousa@fssp.eu</p> <p>Librairie St-Clément: Contact: Fern Harrison: harrisonfern@gmail.com</p> <p>Jeunes Adultes St-Clément: Contact: Victoria Lesarge: stclementyag@gmail.com</p> <p>Chevaliers de Colomb Concile St-Clément: Contact: Skylor Lamothe: council17725@gmail.com</p> <p>Légion de Marie: Président - Guy Bélanger: ljbeler@bell.net Rencontres les mercredis à 17h45 dans l'ancien presbytère sainte Anne</p> <p>L'Apostolat des Sept Soeurs: Contact: Marjolaine Messier - mmessier15@gmail.com</p>
---	--

PARISH COUNCILS CONSEILS PAROISSIAUX

Parish Pastoral Council (PPC) | Conseil paroissial de pastorale (CPP) Chairman/Président: *vacant*
Parish Finance Council (PFC) | Conseil des affaires temporelles (CAT) Chairman /Président: John Fennelly [fennelly1189\(at\)gmail.com](mailto:fennelly1189(at)gmail.com)

FSSP CANADIAN OFFICE ✦ BUREAUX NATIONAUX FSSP

☎ 613-567-0287 | 📠 613-288-1341 | www.fssp.ca | fsspcanada@distributel.net

Clergy / Clergé:	Fr. Erik Deprey, FSSP (<i>Pastor / Curé</i>)	(613) 565-9656 ext.3	pastor.st.clement@rogers.com
	Fr. Adrian Debow, FSSP (<i>Assistant / Vicaire</i>)	(613) 565-9656 ext.4	fr.debow@gmail.com
	Fr. Manuel de Pinho Sousa, FSSP (<i>Assistant / Vicaire</i>)	(613) 565-9656 ext.5	mpinhosousa@fssp.eu
Secretary / Secrétaire:	Norma Golcher	(613) 565-9656 ext.2	office.st.clement@rogers.com

Parish Schedule ☩ Horaire paroissial		
Date	Time Heure	Intentions & Events Activités
Sunday Dimanche 02.III.2025 Quinquagesima Sunday Dimanche de la Quinquagésime	8:00 a.m. 10:30 a.m. 5:30 p.m.	RIP Richard & Michel Laroche by / par Jean & Marie-Denise Lafleur RIP Janet Luxton by Riley Bauer RIP Wain Matthews by his wife, Lisa Risewick
Monday Lundi 03.III.2025 Feria De la férie	7:00 a.m. *	Int Catherine Swain by M. Lafleur *9am Mass is cancelled due to roof repair work *9h00 est annulée en raison de travaux en cours sur le toit
Tuesday Mardi 04.III.2025 St. Casimir, Confessor (St. Lucius I) St Casimir, confesseur (St Lucius I)	7:00 a.m.	Int Abbé Manuel de Pinho Sousa by Lise D'Amour Renaud
Wednesday Mercredi 05.III.2025 Ash Wednesday Mercredi des cendres	7:00 a.m. *12:00 p.m. 7:30 p.m.	RIP Keegan Fraser by Michael Hart RIP Algie Maitland by Charles & Kathleen Lemieux Thanksgiving to St. Anthony, St. Raphael & St. Expeditus by Doris Momy
Thursday Jeudi 06.III.2025 Feria of Lent (Ss. Perpetua & Felicity) De la férie (Stes Perpétue et Félicité)	7:00 a.m.	RIP Paul-Émile Bergeron by / par René Bergeron
Friday Vendredi 07.III.2025 Feria of Lent (St. Thomas Aquinas) (FSSP) De la férie (St Thomas d'Aquin) (FSSP)	7:00 a.m. 6:45 p.m. 7:30 p.m.	RIP Grace Smith by G. Smith <i>Stations of the Cross / Chemin de Croix</i> Int Confraternity of St. Peter by Diane Bartlett
Saturday Samedi 08.III.2025 Feria of Lent (St. John of God) De la férie (St Jean de Dieu)	7:00 a.m. 9:00 a.m. 3:30 p.m.	RIP Holy Souls in Purgatory & Their Help with the Temporal Needs of our Parish Int My Parents Wanda & Wlodek by Maciek Milejski <i>Confessions</i>
Sunday Dimanche 09.III.2025 1st Sunday of Lent 1e dimanche de Carême	8:00 a.m. 10:30 a.m. 5:30 p.m.	RIP Émile & Céline Duquette by / par Jean & Marie-Denise Lafleur Pro Populo RIP Marguerite Lamothe by / par Laurette Hermeston

Collection / Offerings ☩ Quête / Offrandes	
Sunday, February 23 / Le dimanche 23 février	
Sunday 'regular' collections / quête dominicales 'ordinaires'	\$ 5,645.80
Maintenance & Restoration / entretien et restauration	2,913.00
Online giving / Dons automatisés	1,566.12
PAD / DPA	4,159.00
New Roof / Nouveau toit	1,155.00
(Total received / total reçu \$ 261,825.80) Goal / But: \$ 375,000	
<i>May God reward you for your generosity! / Que Dieu vous bénisse pour votre générosité!</i>	
Collection envelope boxes for tax-receipt purposes are available upon request. Please note that Restoration Funds for diocesan-approved projects are free from diocesan tax.	Une boîte d'enveloppes de quête pour fins d'impôts est disponible sur demande. Les fonds de restauration pour les projets approuvés sont exempts de la taxe diocésaine.
Thank-you for remembering St. Clement Parish in your last will and testament!	Merci d'avance d'avoir inclus la Paroisse St-Clément dans votre testament!

Please pray for the sick of our parish ☩ Prions pour nos malades de notre paroisse

Ann Marie Costello, Lise d'Amour-Renaud, Laurent Chrétien, Guy Bélanger, Chris Finnerty, Fr. Rolland Lafleur, Miloslav Bosak, Liette Deault, Ellen Vanneste, Anita Bélanger, Jean Pothier, Robert Charlebois, Kathleen Lemieux, Maria Gordine, Andrew Noden, Marie-Jeanne Ferrari, Doreen Sparling, Anne Essiambre, Cordelia Daniels, Vince Costello, Paul Tremblay, Leslie Watts, Beryl Devine, Simone Gingras, Ann Eady, Martina Beaudoin, Michael O'Meara, Eileen Sheldrick, James Hurley, Marie Archambault, Justin Bartlett, Marie-Jocelyne Beauchamp, John Harrison, Anna Maria Jesionka, Carole et Marie-Ange Jobin, Jeanne Lamothe, Guy Larivière, Aretta Manion, Claire McDonald, Laura-Lynn McPherson, Linda Rangongo, Peter Stanistreet, Danny Beauchamp.

ANNOUNCEMENTS	ANNONCES
Your tax receipts for 2024 are at the entrance.	Vos reçus d'impôts pour 2024 sont à l'entrée.
Ash Wednesday, March 5th (3 Masses) - Imposition of ashes takes place at the very beginning of Mass: 7:00 am, 12:00 pm, and 7:30 pm High Mass.	Mercredi des cendres, le 5 mars (3 Messes) - L'imposition des cendres a lieu au tout début de la messe: 7h00, 12h00, et 19h30 (Messe Chantée)
Stations of the Cross in Lent (bilingual) On Fridays at 6:45 pm (to accommodate a 7:30 start time for Mass).	Chemin de croix durant le Carême (bilingue) - Aura lieu les vendredis à 18h45 (pour que la messe puisse commencer à 19h30).
1st Friday Adoration March 7 - Sign-up at the entrance. "Could you not watch one hour with me?" (Math 26:40).	Adoration du 1^e vendredi 7 mars - Inscrivez-vous à l'entrée. «Vous n'avez pas pu veiller une heure avec Moi?» (Matt 26, 40).
Fr. Deprey is in Thorold, Ontario this weekend for the 25th anniversary of ordination of Fr. Robert Novokowsky, FSSP. Fr. Deprey will be back in his office on Tuesday, March 4.	L'abbé Deprey est à Thorold, Ontario, cette fin de semaine pour le 25e anniversaire de l'ordination de M. l'abbé Robert Novokowsky, FSSP. L'abbé Deprey sera de retour à son bureau le mardi 4 mars.
Update: New Roof for the Church - To date, we have received \$261,825 in donations. Our goal is \$375,000. Funds raised for this project will not be subject to the diocesan tax (13%).	Mise à jour: le nouveau toit pour l'église - Nous avons reçu jusqu'à présent 261,825 \$. Notre objectif est 375 000 \$. Les fonds collectés ne seront pas soumis à la taxe diocésaine (13%).
Retreat for Busy Moms Saturday, March 8 from 9:00 am - 3:00 pm St. Peter Celestine, Pakenham. Led by Fr. Stephen Helferty. Spiritual meditations, confession, Mass, Eucharistic adoration and sung Office. All women welcome. Suggested donation \$15.00. Contact Emilie Maunder to register or for more information: emiliebruno@gmail.com	Retraite pour les mamans débordées le samedi 8 mars de 9h00 à 15h00 St. Peter Celestine, Pakenham. Par l'abbé Stephen Helferty (en anglais). Méditations, messe, confession, adoration eucharistique et office chanté. Toutes les femmes sont les bienvenues. Donation suggérée: 15,00 \$. Contactez Emilie Maunder pour vous inscrire ou pour plus d'infos: emiliebruno@gmail.com
We are currently seeking donations to maintain our annual FORMED subscription. FORMED is a Catholic resource produced by the <i>Augustine Institute</i> which offers thousands of Catholic movies, programs, audio recordings, and e-books in English and Spanish (see https://watch.formed.org/browse). Indicate that your donation is slated for the "Formed" parish subscription. To access our subscription, refer to the instructions on our website.	Nous recherchons des dons présentement pour maintenir notre abonnement annuel à FORMED. FORMED est une ressource catholique du <i>Augustine Institute</i> avec des milliers de films, programmes, enregistrements audio et livres électroniques catholiques en anglais et espagnol (voir https://watch.formed.org/browse). Il suffit d'indiquer que votre don est destiné à notre abonnement «Formed». Pour accéder à notre compte, voir les instructions sur notre site web.
Come play ball hockey with the Ligue du Sacré-Coeur, Sunday, March 9th. from 2 to 4 p.m., at Trille des Bois school, 135 Alice St (enter via door C, at the end of Dagmar Ave.). All young men and adult men are welcome. For more information, contact Glen Gagnon at 819-568-7265.	Venez jouer au hockey-balle avec la Ligue du Sacré-Coeur, le dimanche 9 mars de 14h à 16h, à l'école Trille des Bois, 135, rue Alice (entrée C, au bout de l'av. Dagmar). Tous les hommes et jeunes hommes sont les bienvenus. Pour toute question, communiquez avec Glen Gagnon au 819-568-7265.
Calling Young Adult Volunteers- Join an amazing team of fellow young adults to serve families from our parish in a grace-filled week of service, prayer and fun at the St. Clement Family Camp from July 26 - Aug 2, 2025 . For more information please contact stclementfamilycamp@gmail.com	Jeunes bénévoles recherchés - Rejoins l'extraordinaire équipe de jeunes bénévoles pour collaborer avec les familles de notre paroisse dans une semaine remplie de bénédictions, service, prière et joie au Camp de familles de St-Clément du 26 juillet au 2 août 2025 . Pour plus d'information, veuillez svp contacter: stclementfamilycamp@gmail.com
Latin Hand Missal Instruction - Please fill in a Registration form at the entrance to the Church if you would like to learn how to follow the Mass in your hand missal.	Instruction du Missel des fidèles en latin - Veuillez remplir un formulaire d'inscription à l'entrée de l'église si vous aimeriez apprendre comment suivre la messe dans votre missel des fidèles.
Capital Campaign for a Parish Hall - So far we have received \$551,860 in pledges & donations. Our goal is \$900,000. Pledges and donations for the parish hall are not subject to the diocesan tax (13%)! For more info contact John Fennelly @ 613-867-0144 or send an email to info@saintclement.ca	Campagne de salle paroissiale - Nous avons reçu 551,860 \$ en promesses de dons et contributions reçues. Notre objectif est 900 000 \$. Les promesses de dons et contributions pour la salle paroissiale ne sont pas soumis à la taxe diocésaine (13 %)! Renseignements : John Fennelly au 613-867-0144, ou info@saintclement.ca
Project Rachel at St. Mary's Refuge is offering a weekend retreat, May 2-4, 2025, for women who have been hurt by abortion. You can speak with someone who understands and cares, and have a chance to begin the healing from loss and grief. Phone 289-691-6840, or e-mail ProjectRachel@stmarysrefuge.org .	Le Projet Rachel (à St. Mary's Refuge) propose une retraite du 2 au 4 mai (en anglais), pour les femmes qui ont été blessées par l'avortement. Vous pouvez parler à quelqu'un qui vous comprend et qui se soucie de vous pour vous aider à guérir de votre perte et du chagrin. Téléphonez au 289-691-6840, ou par email: ProjectRachel@stmarysrefuge.org .
Pro-Life Message - In our day, some try to justify the killing of the unborn by appealing to "freedom of choice." Tragically, however, women getting abortions feel that they have no freedom and no choice. They feel trapped, and this is why the pro-life movement provides alternatives to abortion. Moreover, this "freedom to kill" leaves no freedom or choice for the child who is killed. Freedom is not the ability to do whatever we want; freedom is the power to do what is right, to always respect the truth and to choose life.	Message pro-vie - Certains tentent de justifier le meurtre des enfants à naître en invoquant la « liberté de choix ». Tragiquement, les femmes qui se font avorter ont le sentiment de ne pas avoir de liberté ni de choix. Elles se sentent piégées, et c'est pourquoi le mouvement pro-vie propose des alternatives à l'avortement car cette « liberté de tuer » ne laisse aucune liberté ni aucun choix à l'enfant. La liberté n'est pas la capacité de faire ce que l'on veut ; la liberté est le pouvoir de faire ce qui est juste, de toujours respecter la vérité et de choisir la vie.
École Sainte-Marie Mère de Dieu: Bilingual Catholic Summer Camp, July 7-25 2025. 125\$/child/week. smmd.ca/en/camp	École Sainte-Marie Mère de Dieu: Camp d'été catholique bilingue du 7 au 25 juillet 2025. 125\$/enfant/semaine. smmd.ca/fr/camp